

SKODA

SKI SACK

VAK NA LYŽE
SKISACK

User Manual | Uživatelský návod | Benutzerhandbuch

Order number | Objednací číslo | Bestellnummer

3PO 050 515

Výrobce/Hersteller/Maker: Škoda Auto a. s.

tř. Václava Klementa 869 Mladá Boleslav II, 293 01 Mladá Boleslav, Czech Republic

Škoda Rapid (NH)

Škoda Karoq (NU)

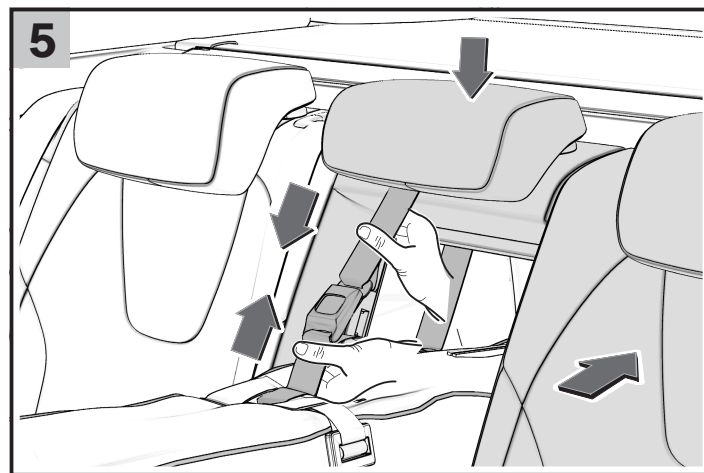
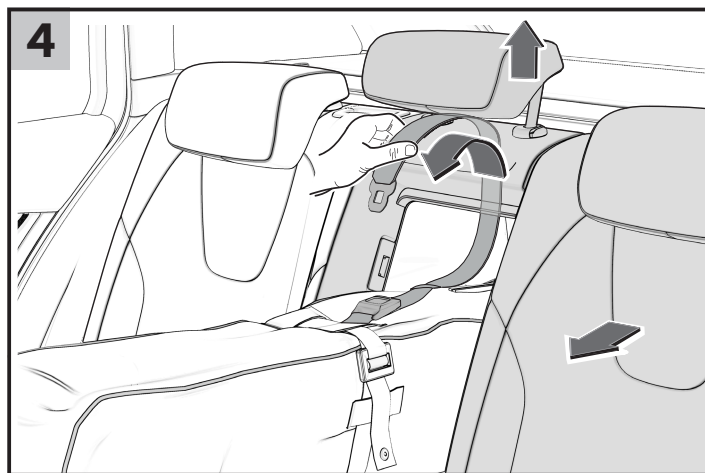
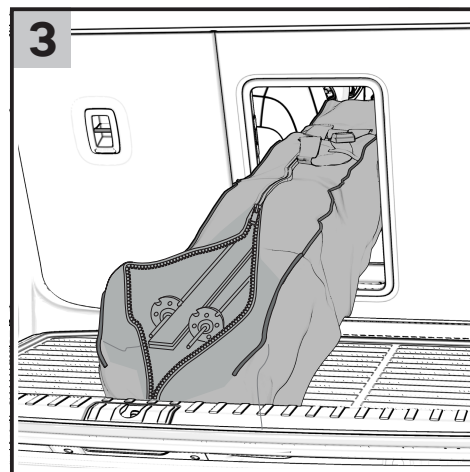
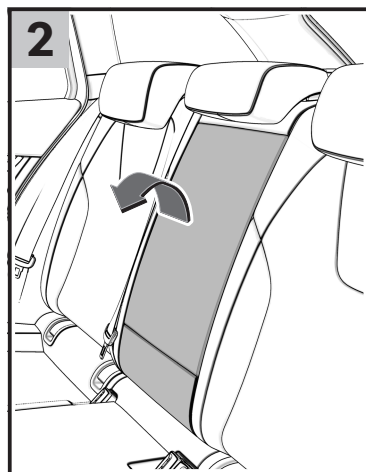
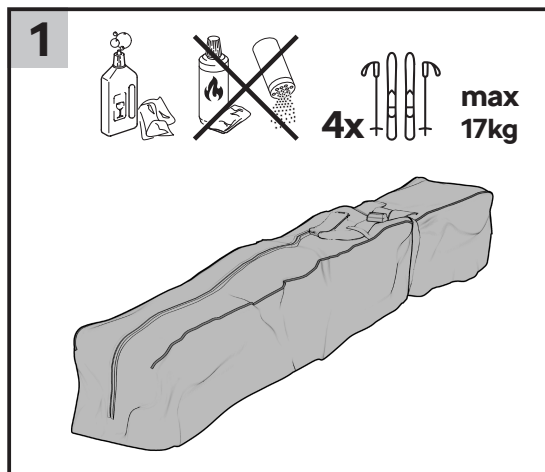
Škoda Enyaq (5A)

Škoda Octavia (1Z, 5E, NX, PV)

Škoda Superb (3T, 3V, NZ)

Škoda Elroq (PY)

infoline@skoda-auto.cz



EN SKI SACK

The ski sack is designed for the Škoda Rapid (NH), Karoq (NU), Enyaq IV (5A), Octavia (1Z, 5E, NX, PV), Elroq (PY) and Superb (3T, 3V, NZ). Karoq (NU) - not designed for cars with Varioflex seats.

The sack is intended for transporting at most 4 pairs of skis with a total weight of 17 kg. Make sure that the skis and poles are stacked in the sack in the same way as shown in the pictogram on the sack (the tips of the skis pointing towards the front and the tips of the poles towards the rear).

CAUTION! Fasten the tightening strap around the skis in front of the bindings.

Use

- › Fig. 2 - Fold down the rear armrest and the lid in the backrest.
- › Fig. 3 - Place the sack in the opening of the middle seat so that the zip end is in the luggage compartment.
- › Fig. 4 - Partially fold the backrest and extend the headrest. Pull the safety strap through the gap at the top of the backrest.
- › Fig. 5 - Push the headrest back down and return the backrest to its original position until the locking button clicks. Insert the safety strap into the lock until it clicks audibly.

CAUTION! Follow the safety instructions regarding the storage and transport of objects in the car's interior, see the car user manual. Always check that the sack is well secured. While handling the sack, take extra care not to damage the car interior.

The sack is made of fabric with a waterproof finish. Clean the sack with ordinary cleaning agents (detergents). Do not machine wash or dry clean. If you are not going to use the sack, dry it thoroughly and store it in a suitable place.

CZ VAK NA LYŽE

Vak na lyže je určen pro vozy Škoda Rapid (NH), Karoq (NU), Enyaq IV (5A), Octavia (1Z, 5E, NX, PV), Elroq (PY) a Superb (3T, 3V, NZ). Karoq (NU) - není určeno pro vozidla se sedadly Varioflex.

Vak je určen pro přepravu maximálně 4 párů lyží o celkové hmotnosti 17 kg. Dbejte na to, aby byly lyže a hůlky naskládány ve vaku stejným způsobem jako na pictogramu na vaku (lyže špičkami dopředu, hůlky špičkami dozadu).

POZOR! Utáhněte stahovací pás kolem lyží před vázáním.

Použití

- › Obr. 2 - Sklopte zadní loketní opěrku a víko v zádové opěře.
- › Obr. 3 - Vak vložte do otvoru středního sedadla tak, aby zipový uzávěr vaku byl v zavazadlovém prostoru.
- › Obr. 4 - Částečně sklopte zádovou opěru a vysuňte opěrku hlavy. Protáhněte zajišťovací pás otvorem okolo horní části zádové opěry.
- › Obr. 5 - Opěrku hlavy zasuněte zpět a zádovou opěru vraťte do původní polohy, až zaklapne zajišťovací tlačítko. Zasuňte zajišťovací pás do zámku, až slyšitelně zaklapne.

POZOR! Dodržujte bezpečnostní upozornění týkající se uložení a přepravy předmětů v interiéru vozu, viz Návod k obsluze vozu.

Vždy zkontrolujte, zda je vak dobře upevněn. Při manipulaci dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k poškození interiéru vozu.

Vak je ušitý z tkaniny s nepromokavou úpravou. Vak čistěte běžnými čistícími prostředky (saponát), neperte jej, ani nečistěte chemicky.

Pokud nebudete vak používat, řádně jej vysušte a uložte na vhodné místo.

DE SKISACK

Der Skisack ist für die Wagen Škoda Rapid (NH), Karoq (NU), Enyaq IV (5A), Octavia (1Z, 5E, NX, PV), Elroq (PY) und Superb (3T, 3V, NZ) konzipiert. Karoq (NU) - nicht geeignet für Variante mit Varioflex-Sitzen.

Im Sack können maximal 4 Paar Ski eines Gesamtgewichts von 17 kg befördert werden. Achten Sie darauf, dass die Ski und die Skistöcke entsprechend der Abbildung im Sack verstaut werden (Ski mit der Spitze nach vorn, die Stöcke mit der Spitze nach hinten).

ACHTUNG! Ziehen Sie den Sicherungsgurt um die Ski vor der Bindung fest.

Anwendung

- › Abb. 2 - Kippen Sie die hintere Ellenbogenlehne und die Kappe in der Rückenlehne.
- › Abb. 3 - Den Skisack in die Öffnung des mittleren Sitzes so einbringen, dass sich der Reißverschluss des Skisacks im Kofferraum befindet.
- › Abb. 4 - Die Rückenlehne leicht kippen und die Kopfstütze herauschieben. Den Sicherungsgurt durch die Öffnung am oberen Teil der Rückenlehne hindurchziehen.
- › Abb. 5 - Die Kopfstütze wieder einschieben und die Rückenlehne in die ursprüngliche Position bringen, bis der Sicherheitstaste einrastet. Den Sicherungsgurt in das Schloss einschieben, bis dieser hörbar einrastet.

ACHTUNG! Respektieren Sie die Sicherheitshinweise bzgl. der Ablage und der Beförderungen der Gegenstände im Innenraum des Wagens, siehe Bedienungsanleitung des Wagens. Kontrollieren Sie vor jeder Fahrt, ob der Skisack gut befestigt ist. Lassen Sie beim Umgang erhöhte Vorsicht walten, um eine Beschädigung des Wageninnern zu vermeiden.

Der Sack ist aus einem Gewebe mit wasserabweisender Oberflächenbehandlung genäht. Reinigen Sie den Sack mit handelsüblichen Reinigungsmitteln (Seife). Weder waschen noch chemisch reinigen. Bei Nichtgebrauch den Sack gründlich trocknen und an einem geeigneten Ort aufbewahren.

ES BOLSA PARA ESQUÍ

La bolsa para esquís está diseñada para los coches Škoda Rapid (NH), Karoq (NU), Enyaq IV (5A), Octavia (1Z, 5E, NX, PV), Elroq (PY) y Superb (3T, 3V, NZ).

Karoq (NU) - no es destinada para vehículos con los asientos Varioflex.

La bolsa es destinada para transportar como máximo 4 pares de esquís con un peso total de 17 kg. Los esquís y los bastones deben estar colocados en la bolsa de la misma forma como se puede ver en el pictograma en la bolsa (los esquís con puntas hacia delante, bastones con puntas hacia atrás).

¡ATENCIÓN! Ajuste la cinta de atar alrededor de los esquís antes de atar la bolsa.

Modo de uso

- › Fig. 2 - Pliegue el reposabrazos trasero y la tapa del respaldo.
- › Fig. 3 - Coloque la bolsa en la abertura del asiento intermedio de tal manera que el cierre de cremallera de la bolsa quede en el maletero.
- › Fig. 4 - Pliegue parcialmente el respaldo y extraiga el reposacabezas. Pase el cinturón de seguridad a través de la abertura alrededor de la parte superior del respaldo.
- › Fig. 5 - Vuelva a introducir el reposacabezas y coloque el respaldo en la posición inicial hasta que encaje el botón de seguridad. Introduzca el cinturón de seguridad en la cerradura hasta que se oiga un clic.

¡ATENCIÓN! Cumpla las advertencias de seguridad para guardar y transportar objetos en el interior del coche, consulte el Manual de instrucciones del vehículo. Compruebe siempre la correcta fijación de la bolsa. Extreme las precauciones al manipularla para no causar daños al interior del coche. La bolsa está fabricada con tejido impermeable. Limpie la bolsa con productos de limpieza normales (detergente), no la lave ni aplique la limpieza en seco. Cuando no utilice la bolsa, séquela si está mojada y guárdela en un lugar adecuado.

FR HOUSSE DE SKI

La housse de ski est destinée aux voitures Škoda Rapid (NH), Karoq (NU), Enyaq IV (5A), Octavia (1Z, 5E, NX, PV), Elroq (PY) et Superb (3T, 3V, NZ). Karoq (NU) - elle n'est pas destinée aux voitures avec des sièges Varioflex.

Elle est conçue pour le transport de 4 paires de ski au maximum, d'un poids total de 17 kg. Veillez à ce que les skis et les bâtons soient placés dans la housse comme indiqué sur le pictogramme du sac (les pointes des skis vers l'avant et les pointes des bâtons vers l'arrière de la voiture).

ATTENTION ! Serrez la sangle de serrage autour des skis avant la fixation.

Utilisation

- › Fig. 2 - Rabattez l'accoudoir arrière et le couvercle du dossier.
- › Fig. 3 - Insérez la housse dans l'ouverture du siège central de manière que la fermeture du sac soit dans le coffre.
- › Fig. 4 - Rabattez partiellement le dossier et faites sortir l'appui-tête. Faites passer la sangle de sécurité par l'ouverture autour de la partie supérieure du dossier.
- › Fig. 5 - Descendez l'appui-tête et remettez le dossier dans sa position d'origine jusqu'à ce que le bouton de sécurité s'enclenche. Insérez la sangle de sécurité dans le cliquet de réception jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

ATTENTION ! Respectez les avertissements de sécurité concernant le stockage et le transport d'objets à l'intérieur de la voiture, voir la Notice d'utilisation de la voiture. Vérifiez toujours que la housse est bien fixée. Soyez particulièrement prudent lors de la manipulation pour éviter d'endommager l'intérieur de la voiture.

Le sac est cousu en tissu de finition imperméable. Nettoyez la housse avec des produits de nettoyage normaux (détergent), ne la lavez pas à grande eau et ne la nettoyez pas à sec. Si vous n'utilisez pas la housse, séchez-la bien et rangez-la dans un endroit approprié.

IT SACCA PORTASCI

La sacca portasci è destinata ai veicoli Škoda Rapid (NH), Karoq (NU), Enyaq IV (5A), Octavia (1Z, 5E, NX, PV), Elroq (PY) e Superb (3T, 3V, NZ). Karoq (NU) - non per i veicoli con sedili Varioflex.

La sacca è progettata per trasportare un massimo di 4 paia di sci con un peso totale di 17 kg. Assicurarsi che gli sci e i bastoni siano riposti nella

sacca come indicato nel pittogramma sulla sacca stessa (le punte degli sci devono essere rivolte verso la parte anteriore del veicolo, le punte dei bastoni verso la parte posteriore del veicolo).

ATTENZIONE! Stringere la cinghia di serraggio intorno agli sci prima dell'attacco.

Utilizzo

- › Fig. 2 - Reclinare il bracciolo posteriore e il coperchio dello schienale.
- › Fig. 3 - Inserire la sacca nel foro del sedile centrale in modo che la chiusura lampo della sacca si trovi nel vano bagagli.
- › Fig. 4 - Reclinare parzialmente lo schienale e sfilare il poggiatesta. Far passare la cinghia di bloccaggio attraverso il foro intorno alla parte superiore dello schienale.
- › Fig. 5 - Reinserire il poggiatesta e riportare lo schienale nella posizione originale fino a quando il pulsante di bloccaggio scatta. Inserire la cinghia di bloccaggio nell'ancoraggio finché non scatta in modo percettibile.

ATTENZIONE! Osservare le avvertenze di sicurezza per la collocazione e il trasporto di oggetti all'interno dell'abitacolo, vedere il Manuale d'uso del veicolo. Controllare sempre che la sacca sia ben fissata. Prestare la massima attenzione durante la movimentazione per evitare di danneggiare l'abitacolo del veicolo.

La sacca è realizzata in tessuto impermeabile. Pulire la sacca con normali detergenti, non lavarla in lavatrice o a secco. Quando non si usa, asciugare bene la sacca e riporla in un luogo adatto.

SV SKIDSÄCK

Skidsäcken är avsedd för modellerna Škoda Rapid (NH), Karoq (NU), Enyaq IV (5A), Octavia (1Z, 5E, NX, PV), Elroq (PY) och Superb (3T, 3V, NZ). Karoq (NU) - när inte avsedd för modeller med sätena Varioflex.

Säcken är avsedd för transport av maximalt 4 par skidor med en total vikt på 17 kg. Placera skidor och stavar i säcken på samma sätt som piktogrammet på säcken visar (skidornas spetsar framåt, stavarnas spetsar bakåt)

OBS! Dra åt spännbandet kring skidorna framför bindningarna.

Användning

- › Bild 2 - Fäll ner bakre armstödet och luckan i ryggstödet.
- › Bild 3 - Placera säcken i öppningen i mitsätet så att säckens blixlåsfröslutning är i bagageutrymmet.

- › Bild 4 - Fäll fram ryggstödet delvist och skjut ut huvudstödet. Dra säkringsbältet genom öppningen i ryggstödet övre del.
- › Bild 5 - Skjut tillbaka huvudstödet och fäll tillbaka ryggstödet till det ursprungliga läget, tills säkringsknappen klickar. Skjut in säkringsbältet i låset tills ett klick hörs.

OBS! Följ säkerhetsanvisningarna gällande förvaring och transport av föremål i bilens interiör, se bilens Bruksanvisning. Kontrollera alltid att säcken är ordentligt fäst. Var extra försiktig vid hanteringen för att undvika skador på bilens interiör.

Säcken är tillverkad i vattentätt material. Rengör säcken med hjälp av vanliga rengöringsmedel (tvättmedel), den ska inte tvättas eller rengöras kemiskt. Om du inte kommer att använda säcken, torka den ordentligt och förvara den på en lämplig plats.

NL SKITAS

De skitas is ontworpen voor de wagens Škoda Rapid (NH), Karoq (NU), Enyaq IV (5A), Octavia (1Z, 5E, NX, PV), Elroq (PY) en Superb (3T, 3V, NZ). Karoq (NU) - is niet ontworpen voor voertuigen met Varioflex stoelen.

De skitas is ontworpen voor het vervoer van maximaal 4 paar ski's met een totaal gewicht van 17 kg. Zorg ervoor dat de ski's en stokken op dezelfde manier in de skitas worden gestapeld als in het pictogram op de tas (ski's met de punt naar voren, stokken met de punt naar de achteren).

LET OP! Trek de aantrekiem rond de ski's aan vóór de skibinding.

Gebruik

- › Afb. 2 - Klap de achterste armsteun en de klep in de rugleuning naar beneden.
- › Afb. 3 - Plaats de skitas in de opening van de middelste stoel zodat de ritssluiting van de tas zich in de bagageruimte bevindt.
- › Afb. 4 - Klap de rugleuning gedeeltelijk naar beneden en schuif de hoofdstoel naar buiten. Trek de veiligheidsgordel door de opening aan de bovenkant van de rugleuning.
- › Afb. 5 - Schuif de hoofdstoel terug in en plaats de rugleuning in zijn oorspronkelijke positie tot de vergrendelknop vastklikt. Steek de veiligheidsgordel in het slot totdat deze hoorbaar vastklikt.

LET OP! Neem de veiligheidswaarschuwingen voor het plaatsen en vervoeren van voorwerpen in het interieur van de wagen in acht, zie de Gebruikershandleiding van de wagen. Controleer altijd of de skitas goed vastzit. Wees extra voorzichtig bij het hanteren van de skitas om

beschadiging van het interieur van de wagen te voorkomen.
De skitas is gemaakt van waterdicht materiaal. Reinig de skitas met gewone reinigingsmiddelen (detergent), niet wassen of chemisch reinigen. Als u de skitas niet zal gebruiken, droog deze dan goed af en berg hem op een geschikte plaats op.

PL TORBA NA NARTY

Torba (pokrowiec) na narty jest przeznaczona do pojazdów Škoda Rapid (NH), Karoq (NU), Enyaq IV (5A), Octavia (1Z, 5E, NX, PV), Elroq (PY) i Superb (3T, 3V, NZ).

Karoq (NU) - nie jest przeznaczona do pojazdów z fotelami Varioflex.

Torba jest przeznaczona do przewozu maksymalnie 4 par nart o całkowitej wadze 17 kg. Należy dbać o to, aby narty i kijki były ułożone w torbie w taki sam sposób, jak na piktogramie na torbie (dzioby nart muszą być skierowane do przodu, groty kijków do tyłu).

UWAGA! Ściągnąć pas zaciskający wokół nart przed związaniem.

Sposób użycia

- Rys. 2 - Złożyć tylny podłokietnik i wieko w oparciu.
- Rys. 3 - Włożyć torbę do otworu środkowego fotela tak, aby suwak zamka błyskawicznego torby był w przestrzeni bagażnika.
- Rys. 4 - Złożyć częściowo oparcie i wysunąć zagłówek. Przeciągnąć pas zabezpieczający otworem wokół górnej części oparcia.
- Rys. 5 - Zagłówek wsunąć z powrotem, a oparcie wrócić do pierwotnej pozycji, do zatrzasknięcia przycisku zabezpieczającego. Wsunąć pas zabezpieczający do zamka do słyszalnego zatrzasknięcia.

UWAGA! Należy przestrzegać zaleceń dotyczących bezpieczeństwa układania i przewozu przedmiotów w pojeździe, patrz Instrukcja obsługi pojazdu. Zawsze należy kontrolować, czy torba jest dobrze umocowana. Podczas przesuwania torby należy zachować szczególną ostrożność, aby nie doszło do uszkodzenia wnętrza pojazdu.

Torba jest uszyta z tkaniny z nieprzemakalną powłoką. Torbę można czyścić zwykłymi środkami czyszczącymi (płyn do mycia naczyń), nie należy jej prać ani nie czyścić chemicznie. Jeżeli torba nie będzie używana, należy ją dokładnie wysuszyć i ułożyć w odpowiednim miejscu.

SK VAK NA LYŽE

Vak na lyže je určený pre vozidlá Škoda Rapid (NH), Karoq (NU), Enyaq IV (5A), Octavia (1Z, 5E, NX, PV), Elroq (PY) a Superb (3T, 3V, NZ).

Karoq (NU) – nie je určený pre vozidlá so sedadlami Varioflex.

Vak je určený na prepravu maximálne 4 párov lyží s celkovou hmotnosťou 17 kg. Dbajte na to, aby boli lyže a palice poukladané vo vaku rovnakým spôsobom ako na piktograme na vaku (lyže špičkami dopredu, palice špičkami dozadu).

POZOR! Utiahnite sťahovací pás okolo lyží pred viazaním.

Použitie

- Obr. 2 – Sklopte zadnú laktovú opierku a veko v chrbtovej opierke.
- Obr. 3 – Vak vložte do otvoru stredného sedadla tak, aby sa zipsové zapínanie vaku nachádzalo v batožinovom priestore.
- Obr. 4 – Čiastočne sklopte chrbtovú opierku a vysuňte opierku hlavy. Pretiahnite zaistovací pás otvorom okolo hornej časti chrbtovej opierky.
- Obr. 5 – Opierku hlavy zasunúť späť a chrbtovú opierku vráťte do pôvodnej polohy, až zaklapne zaistovacie tlačidlo. Zasuňte zaistovací pás do zámku tak, že budete počuť zaklapnutie.

POZOR! Dodržiavajte bezpečnostné upozornenia týkajúce sa uloženia a prepravy predmetov v interiéri vozidla, pozri Návod na obsluhu vozidla.

Vždy skontrolujte, či je vak dobre upevnený. Pri manipulácii dbajte na zvýšenú opatnosť, aby ste zabránili poškodeniu interiéru vozidla.

Vak je ušitý z tkaniny s nepremokavou úpravou. Vak čistíte bežnými čistiacimi prostriedkami (saponát), neperte ho ani nečistíte chemicky.

Ak vak nebudete používať, poriadne ho vysušte a uložte na vhodné miesto.

RU ЧЕХОЛ ДЛЯ ЛЫЖ

Лыжный чехол предназначен для автомобилей Škoda Rapid (NH), Karoq (NU), Enyaq IV (5A), Octavia (1Z, 5E, NX, PV), Elroq (PY) и Superb (3T, 3V, NZ).

Karoq (NU) – изделие не предназначено для автомобилей с сиденьями Varioflex.

Чехол рассчитан на перевозку максимум 4 пар лыж общей массой 17 кг. Следите за тем, чтобы лыжи и палки были уложены в чехол в соответствии с пиктограммой на чехле (лыжи носками вперед, палки носками назад).

ВНИМАНИЕ! Затяните стяжной ремень вокруг лыж перед креплением.

Применение

- Рис. 2 - Сложите задний подлокотник и крышку в спинке заднего сиденья.
- Рис. 3 - Поместите чехол в отверстие центрального сиденья так, чтобы застежка-молния чехла находилась в багажном отделении.

- Рис. 4 - Частично откиньте спинку сиденья вниз и выдвиньте подголовник. Протяните фиксирующий ремень через отверстие в верхней части спинки сиденья.
- Рис. 5 - Задвиньте подголовник назад и верните спинку сиденья в исходное положение до щелчка кнопки фиксации. Вставьте крепежный ремень в замок до слышимого щелчка.

ВНИМАНИЕ! Соблюдайте указания по безопасности при хранении и транспортировке предметов в салоне автомобиля – см. Руководство по эксплуатации автомобиля. Всегда проверяйте, надежно ли закреплен чехол. Будьте особенно осторожны при обращении с чехлом, чтобы не повредить салон автомобиля. Чехол изготовлен из водонепроницаемой ткани. Чистите чехол обычными моющими средствами (жидкими), не стирайте его и не подвергайте химчистке. Если чехол не используется, высушите его надлежащим образом и храните в подходящем месте.

HU SÍTÁSKA

A sításka a Škoda Rapid (NH), Karoq (NU), Enyaq IV (5A), Octavia (1Z, 5E, NX, PV), Elroq (PY) és Superb (3T, 3V, NZ) modellekhez készült. Karoq (NU) - nem alkalmas Varioflex ülésekkel felszerelt járművekhez.

A táska legfeljebb 4 pár síléc szállítására alkalmas, 17 kg össztömeggel. Ügyeljen arra, hogy a síléc és a botok a táskában a táskán lévő piktogramnak megfelelően legyenek elhelyezve (a síléc a hegyükkel előre, a botok a hegyükkel hátrafelé).

FIGYELMEZTETÉS! Kötés előtt húzza meg a feszítőszíjat a síléc körül, a sikötés előtt.

Használat

- 2. kép - Hajtsa le a hátsó kartámaszt és a háttámla fedelét.
- 3. kép - Helyezze a táskát a középső ülés nyílásába úgy, hogy a táska cipzára a csomagterben legyen.
- 4. kép - Részben hajtsa le a háttámlát, és csúsztassa ki a fejtámlát. Húzza át a rögzítőszíjat a nyíláson, a háttámla felső része körül.
- 5. kép - Tolja vissza a fejtámlát, és állítsa vissza a háttámlát az eredeti helyzetébe, amíg a reteszelő gomb be nem kattann. Csúsztassa a reteszelőszíjat a zárba, amíg az hallhatóan be nem kattann.

FIGYELMEZTETÉS! Kérjük, tartsa be a tárgyak, a jármű belterében történő tárolására és szállítására vonatkozó, biztonsági figyelmeztetéseket, lásd a

Járműkezelési útmutatót. Mindig ellenőrizze, hogy a táska biztonságosan rögzítve van-e. Mozgatás során legyen különösen óvatos, hogy elkerülje a jármű belterének sérülését.

A táska vízálló anyagból készült. A táskát hagyományos tisztítószerrel (mosószerrel) tisztítsa, ne mossa, és vegyszerrel se tisztítsa. Amennyiben nem fogja használni, rendben szárítsa ki, és tárolja megfelelő helyen.

RO HUSĂ PENTRU SCHIURI

Husa pentru schiuri este destinată vehiculelor Škoda Rapid (NH), Karoq (NU), Enyaq IV (5A), Octavia (1Z, 5E, NX, PV), Elroq (PY) și Superb (3T, 3V, NZ). Karoq (NU) - nu este destinată vehiculelor cu scaune Varioflex.

Husa este destinată transportului unui număr maxim de 4 perechi de schiuri cu greutate totală de 17 kg. Aveți grijă ca schiurile și bețele să fie puse în husă la fel ca în pictograma de pe husă (schiurile cu vârfurile în față, bețele cu vârfurile în spate)

ATENȚIE! Strângeți banda de fixare în jurul schiurilor în fața legăturilor.

Utilizare

- Fig. 2 - Rabatați cotiera din spate și capacul din spătarul scaunului.
- Fig. 3 - Introduceți husa în orificiul scaunului mijlociu în așa fel, încât fermoarul de închidere a husei să fie în portbagaj.
- Fig. 4 - Rabatați parțial spătarul scaunului și trageți în afară tetiera. Treceți banda de siguranță prin orificiul părții superioare a spătarului scaunului.
- Fig. 5 - Împingeți înapoi tetiera și repuneți spătarul scaunului în poziția inițială, până când butonul de blocare face clic. Introduceți banda de siguranță în încuietore până când se aude un clic.

ATENȚIE! Respectați avertizările de siguranță referitoare la depunerea și transportul obiectelor în interiorul mașinii, a se vedea Manualul de utilizare al vehiculului. Verificați întotdeauna dacă husa este fixată bine. În timpul manipularii, fiți foarte atenți să nu se deterioreze spațiul interior al vehiculului.

Husa este cusută dintr-o țesătură tratată pentru a fi impermeabilă. Curățați husa cu mijloace de curățare obișnuite (detergenți) nu spălați și nu curățați chimic. În cazul în care nu veți folosi husa, uscați-o bine și depuneți-o într-un loc adecvat.

- EN** - The information on the technical data, design, equipment, materials, guarantees and outside appearance refer to the period when the mounting instructions are sent to print. The manufacturer reserves the right to changes (including the change in technical parameters with reference to the individual model measures).
- CZ** - Informace o technických údajích, konstrukci, vybavení, materiálech, zárukách a vnějším vzhledu se vztahují na období zadávání montážního návodu do tisku. Výrobce si vyhrazuje právo změny (včetně změny technických parametrů se změnami jednotlivých modelových opatření).
- DE** - Informationen über technische Angaben, Konstruktion, Ausrüstung, Werkstoffe, Garantien und äußerliches Aussehen beziehen sich auf den Zeitraum, in dem die Montageanleitung in Druck gegeben wurde. Der Hersteller behält sich das Änderungsrecht vor (samt Änderungen der technischen Parameter mit Änderungen einzelner Modellmaßnahmen).
- ES** - Las informaciones sobre los datos técnicos, la construcción, el equipo, los materiales, la garantía y el aspecto son válidas para el período en que la instrucción de montaje es mandada a imprimir. El fabricante se reserva el derecho de cambiar (incluyendo el cambio de los parámetros técnicos con los cambios de las distintas medidas modelo).
- FR** - Les informations sur les données techniques, de construction, d'équipement, de matériaux, de garanties et sur l'aspect concernant la période de mise sous presse des instructions de montage. Le fabricant se réserve le droit de modification (incluant les modifications des paramètres techniques avec des modifications particulières des mesures de modelage).
- IT** - Informazioni dei dati tecnici, costruzione, corredo, materiali, garanzie e l'aspetto esterno riguardano il periodo, quando l'istruzione per il montaggio sono stati dati alle stampe. Il produttore si riserva il diritto di eseguire le modifiche (compreso la modifica dei parametri tecnici riguardanti la modifiche dei modelli).
- SV** - Upplysningarna om tekniska data, konstruktion, utrustning, materialier, garantier, och om yttre utseendet, gäller tidrymden då montageanledningen givits i uppdrag för tryckning. Producenten förbehåller sig rätten till förändringar (inkl. modifikation av tekniska parametrar sammen med ändringar av enskilda modellåtgärder).
- NL** - Informaties over de technische gegevens, constructie, uitrusting, materialen, garanties en het uiterlijk hebben betrekking op de periode wanneer de montageaanwijzing in druk wordt gegeven. De fabrikant behoudt zich het recht van de wijziging voor (inclusief wijziging van de technische parameters met de wijzigingen van de afzonderlijke modelvoorzieningen).
- PL** - Informacje o danych technicznych, konstrukcji, wyposażeniu, materiałach, gwarancjach i wyglądzie zewnętrznym odnoszą się do okresu zlecenia instrukcji montażowej do druku. Producent zastrzega sobie prawo zmiany (włącznie ze zmianą parametrów technicznych ze zmianami poszczególnych modelowych posunięć).
- SK** - Informácie o technických údajoch, konštrukcii, vybavení, materiáloch, zárukách a vonkajšom vzhľade sa vzťahujú na obdobie zadávania montážneho návodu do tlače. Výrobca si vyhradzuje právo zmeny (vrátane zmeny technických parametrov so zmenami jednotlivých modelových opatrení).
- RU** - Информация о технических данных, конструкции, оснащении, материалах, гарантии и внешнего вида соответствует периоду передачи заказа инструкции по монтажу в печать. Производитель оставляет за собой право внесения изменений (в том числе изменений технических параметров с изменениями отдельных модельных мер).
- HU** - A műszaki adatokra, a konstrukcióra, a felhasználható anyagokra, a garanciára és a termék kivételére vonatkozó adatok a jelen anyag nyomdába kerülésének idején érvényben lévő állapotot tükrözik. A gyártó fenntartja magának a változtatások jogát (azokat a műszaki változtatásokat is beleértve, amelyek a modellmódosítások miatt következnek be).
- RO** - Informațiile privind datele tehnice, construcția, dotarea, materialele, garanțiile și aspectul exterior se referă la momentul prezentării instrucțiunilor de montaj pentru tipărire. Fabrică își rezervă dreptul de a face schimbări (inclusiv schimbarea parametrilor tehnici cu schimbările măsurilor pentru diferitele modele).

Nr. 3PO 050 515 / 11. 2025

Construction Number/ Konstrukční číslo/ Konstruktionsnummer: 1Z0 885 215B

www.skoda-auto.com
www.skoda-auto.cz



Tento výrobek je shodný s typem schváleným Ministerstvem
dopravy České republiky pod číslem schválení ATEST 8SD č.1426.